

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 10-15694 / 107192
ThyssenKrupp Presta Werk Obereggen, 9413 Obereggen
Mechanische Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.02.2010–31.01.2013 (Neuerteilung)
- 10-15871 / 109108
Iftest AG, 5430 Wetztingen
SMD-Bestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-15916 / 108313
Zwirnerei Rosental AG, 9545 Wängi
Zwirnerei, Spulerei, Facherei und Sengerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 20 F
25.05.2010–31.05.2013 (Erneuerung)
- 10-16026 / 104902
CWS-boco Suisse SA, 8152 Glattbrugg
Wäscherei
besonderes Konsumbedürfnis
6 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16031 / 104337
ABB Schweiz AG Services & Robotics, 5242 Birmensdorf
Instandhaltung
dringendes Bedürfnis
6 M
01.05.2010–30.04.2011 (Neuerteilung)
- 10-16035 / 105474
Weberei Felsenau AG, 8636 Wald ZH
Weberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
01.07.2010–30.06.2012 (Erneuerung)

- 10-16036 / 103321
Glutz AG, 4502 Solothurn
Drückerfertigung, Schleiferei, Galvanik, Stanzerie, Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16046 / 104287
Lerchmüller AG, 5107 Schinznach Dorf
Druckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
22 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16059 / 103115
Urben & Kyburz AG, 4554 Etziken
Dreherei, Fräserei, Schleiferei und Nacharbeit
dringendes Bedürfnis
80 M, 50 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16068 / 104693
Siemens Schweiz AG, 8604 Volketswil
Autobahntunnel Nordring und Westumfahrung Zürich: Wartung der Brandmelde-
anlagen während den Tunnelsperrezeiten
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16082 / 107573
Kopp AG, Textilveredlung, 9404 Rorschacherberg
Vorbehandlung, Färberei, Appretur, Aufmachung und Heizung
dringendes Bedürfnis
38 M, 4 F
01.07.2010–29.02.2012 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 10-15940 / 100946
Mengis Druck und Verlag, 3930 Visp
Offsetdruckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
10.05.2010–31.05.2013 (Erneuerung)
- 10-16028 / 104520
Kübler Backwaren AG, 4203 Grellingen
Bäckerei / Konditorei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 1 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16034 / 104492
Streck Transport AG, 4313 Möhlin
Disposition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
11 M, 3 F
01.02.2010–28.02.2012 (Neuerteilung)
- 10-16067 / 103685
Le Patron Orior Menu AG, 4461 Böckten
Reinigung der Produktionsräume
technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
17.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)
- 10-16070 / 104850
HIESTAND SCHWEIZ AG, 8952 Schlieren
Backmarkt-Bäckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 6 F
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16081 / 107407
Gemperli Ernst Sutter AG, 9015 St. Gallen
Wursterei, Füllerei, Räucherei, VAC, Convenience
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 15 F
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 10-15937 / 107480
Fritz Kamm AG, 8887 Mels
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16006 / 105753
Heineken Switzerland AG, 6005 Luzern
Produktion (Filterkeller/Sudhaus)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)
- 10-16007 / 105753
Heineken Switzerland AG, 6005 Luzern
Abfüllerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)

- 10-15976 / 107072
Cilag AG, 8201 Schaffhausen
Pharma Herstellung (steriler Bereich, nicht steriler Bereich, Medical Devices) und
Verpackung; Chemie; Technischer Service
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
300 M, 165 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15979 / 107072
Cilag AG, 8201 Schaffhausen
Pharma Herstellung (steriler Bereich, nicht steriler Bereich, Medical Devices) und
Verpackung; Chemie; Technischer Service
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
320 M, 160 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 10-16022 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Technischer Dienst Betriebszentrale
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-16032 / 111144
Mittelland Zeitungsdruck AG, 5001 Aarau
Zeitungsrotation
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16039 / 111988
AT&T Global Network Services Switzerland GmbH, 8048 Zürich
Customer Service: Installation/Update von Telefonanlagen bei Kunden in der
ganzen Schweiz während den betriebsarmen Zeiten
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16041 / 111989
UBS AG, 8048 Zürich
OY5T-PCP, OQ53: Funktionsprüfung von IT-Applikationen bei Releases
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 5 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16042 / 106807
UBS AG, 8152 Opfikon
QQ53, OMTK, ONHC, OLE4: Releaswechsel bei IT-Applikationen während den betriebsarmen Zeiten
technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M, 5 F
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16047 / 103861
Orgapack GmbH, 5634 Merenschwand
Produktion Fertigungstechnik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)
- 10-16048 / 105448
Lenzlinger Söhne AG, 8610 Uster
Festhallenvermietung: Auf- und Abbau von Festzelten
besonderes Konsumbedürfnis
8 M
01.04.2010–28.02.2013 (Erneuerung)
- 10-16049 / 109654
Ganahl AG für Hohlkörpertechnik, 8604 Volketswil
Flaschenproduktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 3 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
- 10-16053 / 109135
J. Schellenberg, Reinigungen, 8002 Zürich
Reinigungsarbeiten
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 1 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16055 / 111144
Mittelland Zeitungsdruck AG, 5001 Aarau
Plattenproduktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 2 F
01.07.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)
- 10-16063 / 111990
Goldman Sachs Bank AG, 8002 Zürich
Buchhaltung und Abwicklung: Aufrechterhaltung der Verbindung mit internationalen Finanzmärkten und Bearbeitung der Monats- und Quartalsabschlüsse
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 6 F
05.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)

- 10-16071 / 104850
 HIESTAND SCHWEIZ AG, 8952 Schlieren
 TK-Bäckerei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 24 M, 16 F
 01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
 (Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-15684 / 107813
 Südostschweiz Partner AG, 9469 Haag (Rheintal)
 Plattenherstellung, Rotation, Versandraum
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 26 M, 19 F
 01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16069 / 104850
 HIESTAND SCHWEIZ AG, 8952 Schlieren
 Frischedienst (FD)
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 53 M, 15 F
 01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
 (Art.14 und 15 ArGV 1)**

- 10-15975 / 107072
 Cilag AG, 8201 Schaffhausen
 Pharma Herstellung und Verpackung, Chemie Produktion, Technischer Service
 (Anlagen), Qualitätskontrolle Chemie, Chemie Lager, Haustechnik
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 20 M
 01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15990 / 105631
 Emmi Milch AG, 6252 Dagmersellen
 Technik (Anlagen, Haustechnik, Infrastruktur)
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 20 M
 01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 10-16005 / 105753
 Heineken Switserland AG, 6005 Luzern
 Produktion (Filterkeller/Sudhaus): Störungsbehebung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)

- 10-16023 / 107399
Coop, Region Ostschweiz – Ticino, 9201 Gossau SG
Technischer Dienst Betriebszentrale
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)

- 10-16027 / 111984
Elektron AG, 8804 Au ZH
Gebäudetechnik: Störungsbehebung bei Stromausfällen bei Kunden in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)

- 10-16040 / 111988
AT&T Global Network Services Switzerland GmbH, 8048 Zürich
Customer Service: Störungsbehebung an Telefonanlagen bei Kunden in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

- 10-16056 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
IT-Abteilung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 1 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16057 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Special Services
besonderes Konsumbedürfnis
7 M, 3 F
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16058 / 104501
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG
Security (BE) & Operations
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)

- 10-16062 / 111990
Goldman Sachs Bank AG, 8002 Zürich
Information und Technologie: Störungsbehebung an IT-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
05.03.2010–28.02.2013 (Neuerteilung)

- 10-16072 / 104266
Ferrum AG, 5102 Rapperswil
Kundendienst Conserven- und Zentrifugentechnik: Störungsbehebung an Anlagen
bei Kunden in der ganzen Schweiz
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 10-16054 / 103809
Aargauer Zeitung AG, 5001 Aarau
Lesemarketing Zeitung
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 12 F
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-16004 / 105753
Heineken Switzerland AG, 6005 Luzern
Produktion (Filterkeller/Sudhaus): Gradierdienst
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.05.2010–30.04.2013 (Erneuerung)
- 10-16037 / 103321
Glutz AG, 4502 Solothurn
Drückerfertigung und Schleiferei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.07.2010–30.06.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 10-15734 / 105647
Nexis Fibers AG, 6021 Emmenbrücke 1
Qualitätstechnik, Garnprüfung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 F
04.09.2009–30.04.2012 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 09-15541 / 105631
Emmi Milch AG, 6252 Dagmersellen
Ultrafiltration (AME)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15735 / 105647
Nexis Fibers AG, 6021 Emmenbrücke 1
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
40 M
04.09.2009–30.04.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 10-15934 / 111964
Nokia Siemens Networks Schweiz AG, 3000 Bern 66
Network Operation Center
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 10-15978 / 107072
Cilag AG, 8201 Schaffhausen
Pharma Herstellung (steriler Bereich, nicht steriler Bereich, Medical Devices) und
Verpackung; Chemie; Technischer Service
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
300 M, 150 F
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)
- 10-16029 / 106162
Fixit AG, 6372 Ennetmoos
Baugips-Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.06.2010–31.05.2013 (Erneuerung)
- 10-16060 / 103658
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4132 Muttenz
Infrastrukturbetriebe
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
50 M
01.04.2010–31.03.2013 (Neuerteilung)

Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)

- 10-15912 / 103142
Michel Präzisionstechnik AG, 2540 Grenchen
Abteilung Montage und Hartdrehen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
66 M
01.04.2010–31.12.2011 (Neuerteilung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt (Art. 28 ArG)

- 10-15743 / 108967
ISS Aviation AG, 8058 Zürich-Flughafen
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 M, 190 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 10-15745 / 109183
Jet Aviation AG, Zweigniederlassung Zürich-Flughafen, 8302 Kloten
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 M, 10 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG
- 10-16038 / 109076
Swissport International AG, Zweigniederlassung Basel, 4030 Basel-Flughafen
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV 2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
300 M, 200 F
01.04.2010–31.03.2013 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

20. April 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit